

D – Gebrauchsanweisung für Quarz-Jahresuhr

Batterie nach dem auf Werk eingravierten Sinnbild einsetzen. Wir empfehlen den Gebrauch einer Alkaline-Batterie Typ LR 6 Mignon 1,5 Volt. Die Uhrzeit stellen Sie durch Vor- oder Rückdrehen am Zeigerstellknopf (Werkrückseite). Ihre Quarzuhr ist wartungsfrei. Die Batterie nach 12 Monaten oder bei Zeitabweichung auswechseln.

GB – Instructions for anniversary quartz-clocks

Place the battery in the aperture in the direction shown on the movement housing. Make certain the battery is securely pushed home. Any battery type AA 1,5 V (LR 6 Mignon) alkaline manganese cells are preferable to give longer running time.

F – Mode d'emploi pour pendule 400-jours à quartz

Cette pendule est vendue sans pile. Nous recommandons d'utiliser une pile alcaline R 6 (LR 6) Mignon 1,5 V. Pour débarrasser la pendule: Sortez-la de son emballage avec son cartonnage intérieur. Retirez doucement le carré de mousse en soulevant légèrement le balancier. Mettez la pile. Le balancier se met en route tout seul.

I – Istruzioni d'uso per l'orologio 400 gg. al quarzo

Questo orologio viene spedito senza batteria. Sugeriamo l'uso di una batteria alcalina tipo LR 6 mignon 1,5 V.

E – Instrucciones de manejo del reloj anual a cuarzo

En este reloj no está incluida la batería. Recomendamos el uso de una batería alcalina tipo LR 6 Mignon 1,5 V.

NL – Gebruiksaanwijzing Quartz Jaarklok

U start het uurwerk door de batterij in te leggen. (Aanbeveling: 1,5 V-alkali-mangaan-batterij type LR6). De tijd stelt u in door de wijzerinstelknop vooren achterwaarts te draaien (achterzijde uurwerk). Uw kwartsuurwerk is onderhoudsvrij. De batterij na 12 maanden of bij een afwijking van de tijd vervangen.

NO- Årsklokke på kvarts

AMS Uhrenfabrik, A. Mayer GmbH Josef-Zähringer-Str. 103 D-78120 Furtwangen